

FRENCH

Paper 4 Texts

9716/42

May/June 2018

2 hours 30 minutes

No Additional Materials are required.

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose one question from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **French**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should write between 500 and 600 words for each answer.

All questions in this paper carry equal marks.

LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS

Un livret-réponse est inclus à l'intérieur de cet examen. Vous devez suivre les instructions données sur la toute première page de ce livret-réponse. Les instructions vous sont aussi données en français ci-dessous. Si vous avez besoin de papier supplémentaire pour vos réponses, demandez un autre livret-réponse au surveillant.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse.

Choisissez une question dans la Section 1, une question dans la Section 2 et une autre question.

Écrivez vos réponses en **français**.

L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.

Écrivez entre 500 et 600 mots pour chaque réponse.

Le même nombre de points est attribué pour chaque question.

INSTRUCTIONS POUR LE LIVRET-RÉPONSE

Remplissez les cases de la toute première page du livret-réponse, en utilisant des majuscules.

Écrivez en bleu foncé ou en noir. **N'ÉCRIVEZ PAS SUR LES CODES-BARRES.**

Écrivez vos réponses dans le livret-réponse. Utilisez les deux côtés de chaque feuille. Veuillez laisser deux lignes entre chacune de vos réponses.

Écrivez dans la première marge le numéro de la question à laquelle vous répondez.

Question	Part
1	ai
1	a ii

Si la question à laquelle vous répondez contient aussi plusieurs parties, par exemple 1a, écrivez la partie dans la deuxième marge.

Si vous avez utilisé un deuxième livret-réponse, veuillez le placer à l'intérieur du premier livret-réponse.

This document consists of **9** printed pages, **3** blank pages and **1** Insert.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse. Choisissez une question dans la Section 1, une question dans la Section 2 et une autre question.

Section 1

1 Le Malade imaginaire, Molière

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

SCÈNE III : ARGAN, ANGÉLIQUE, CLÉANTE

- | | | |
|------------|---|----|
| ARGAN. | — Venez, ma fille : votre maître de musique est allé aux champs, et voilà une personne qu'il envoie à sa place pour vous montrer. | |
| ANGÉLIQUE. | — Ah, Ciel ! | 5 |
| ARGAN. | — Qu'est-ce ? d'où vient cette surprise ? | |
| ANGÉLIQUE. | — C'est... | |
| ARGAN. | — Quoi ? qui vous émeut de la sorte ? | |
| ANGÉLIQUE. | — C'est, mon père, une aventure surprenante qui se rencontre ici. | 10 |
| ARGAN. | — Comment ? | |
| ANGÉLIQUE. | — J'ai songé cette nuit que j'étais dans le plus grand embarras du monde, et qu'une personne faite tout comme Monsieur s'est présentée à moi, à qui j'ai demandé secours, et qui m'est venue tirer de la peine où j'étais ; et ma surprise a été grande de voir inopinément, en arrivant ici, ce que j'ai eu dans l'idée toute la nuit. | 15 |
| CLÉANTE. | — Ce n'est pas être malheureux que d'occuper votre pensée, soit en dormant, soit en veillant, et mon bonheur serait grand sans doute si vous étiez dans quelque peine dont vous me jugeassiez digne de vous tirer ; et il n'y a rien que je ne fisse pour... | 20 |

SCÈNE IV : TOINETTE, CLÉANTE, ANGÉLIQUE, ARGAN

- | | | |
|--------------------------------|--|----|
| TOINETTE, <i>par dérision.</i> | — Ma foi, Monsieur, je suis pour vous maintenant, et je me dédis de tout ce que je disais hier. Voici Monsieur Diafoirus le père, et Monsieur Diafoirus le fils, qui viennent vous rendre visite. Que vous serez bien engendré ! Vous allez voir le garçon le mieux fait du monde, et le plus spirituel. Il n'a dit que deux mots, qui m'ont ravie, et votre fille va être charmée de lui. | 25 |
| | | 30 |

ARGAN, à Cléante, qui feint de vouloir s'en aller. — Ne vous en allez point, Monsieur. C'est que je marie ma fille ; et voilà qu'on lui amène son prétendu mari, qu'elle n'a point encore vu.

CLÉANTE. — C'est m'honorer beaucoup, Monsieur, de vouloir que je sois témoin d'une entrevue si agréable. 35

Acte II, sc. iii, iv

- (i) Expliquez la surprise d'Angélique au début de l'extrait.
- (ii) Comment Angélique essaie-t-elle de cacher la vérité à son père ?
- (iii) Commentez ce que dit Cléante à la fin de l'extrait.

SOIT

- (b) Étudiez les rapports entre les femmes dans la pièce.

2 Thérèse Raquin, Émile Zola

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

Le premier choc qu'il reçut et qui le secoua dans son affaissement fut la pensée qu'il lui fallait enfin songer à son mariage. Il y avait près de quinze mois que Camille était mort. Un instant, Laurent pensa à ne pas se marier du tout, à planter là Thérèse, et à garder le modèle, dont l'amour complaisant et à bon marché lui suffisait. Puis, il se dit qu'il ne pouvait avoir tué un homme pour rien ; en se rappelant le crime, les efforts terribles qu'il avait faits pour posséder à lui seul cette femme qui le troublait maintenant, il sentit que le meurtre deviendrait inutile et atroce, s'il ne se mariait pas avec elle. Jeter un homme à l'eau afin de lui voler sa veuve, attendre quinze mois, et se décider ensuite à vivre avec une petite fille qui traînait son corps dans tous les ateliers, lui parut ridicule et le fit sourire. D'ailleurs, n'était-il pas lié à Thérèse par un lien de sang et d'horreur ? Il la sentait vaguement crier et se tordre en lui, il lui appartenait. Il avait peur de sa complice ; peut-être, s'il ne l'épousait pas, irait-elle tout dire à la justice, par vengeance et jalousie. Ces idées battaient dans sa tête. La fièvre le reprit. 5

Sur ces entrefaites, le modèle le quitta brusquement. Un dimanche, cette fille ne rentra pas ; elle avait sans doute trouvé un gîte plus chaud et plus confortable. Laurent fut médiocrement affligé ; seulement, il s'était habitué à avoir, la nuit, une femme couchée à son côté, et il éprouva un vide subit dans son existence. Huit jours après ses nerfs se révoltèrent. Il revint s'établir, pendant des soirées entières, dans la boutique du passage, regardant de nouveau Thérèse avec des yeux où luisaient des lueurs rapides. 10

Ch. XVI

- (i) Qui était « le modèle » ? À votre avis, Laurent a-t-il fait du mal à Thérèse en faisant connaissance avec ce modèle ?
- (ii) Qu'avait fait Laurent « pour posséder à lui seul cette femme qui le troublait maintenant » ?
- (iii) Qu'est-ce que cet extrait nous apprend au sujet des rapports entre Thérèse et Laurent à ce moment-là ? 15

SOIT

(b) Laurent « à son bureau ... conta l'accident d'une voix émue. Lorsque ses collègues eurent lu le fait divers qui courait la presse, il devint un véritable héros. » (Ch. XIII) Comment cette situation s'est-elle produite ? Discutez des conséquences de cette situation dans le roman. 20

3 L'Alouette, Jean Anouilh

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

WARWICK, *qui s'ennuie, soudain à Cauchon.* Monseigneur, tout cela est sans doute très intéressant, quoique je m'y perde un peu moi aussi, comme cette jeune fille. Mais si nous allons de ce train, nous n'arriverons jamais au procès. Nous ne la brûlerons jamais. Qu'elle la joue, sa petite histoire, puisqu'il paraît que c'est nécessaire, mais vite. Et qu'on en arrive à l'essentiel. Le Gouvernement de Sa Majesté a le plus urgent besoin de déconsidérer ce petit pouilleux de roi Charles ; de proclamer à la face du monde chrétien que son sacre ne fut qu'une mascarade, conduite par une sorcière, une hérétique, une aventurière, une fille à soldats... 5

CAUCHON Monseigneur, nous ne la jugeons que comme hérétique...

WARWICK Je le sais, mais moi, je suis obligé d'en remettre, pour mes troupes. Je crains que les attendus de votre jugement ne soient un peu trop distingués pour mes soldats. La propagande est une chose sommaire, Seigneur Évêque, apprenez-le. L'essentiel est de dire quelque chose de très gros et de le répéter souvent, c'est comme cela qu'on fait une vérité. Je vous dis là une idée neuve, mais je suis persuadé qu'elle fera son chemin... Pour moi, il est urgent de faire une rien du tout de cette fille... Qui qu'elle soit. Et ce qu'elle est, en réalité, n'a aucune espèce d'importance aux yeux du Gouvernement de Sa Majesté. Personnellement, je ne vous cacherais même pas qu'elle m'est plutôt sympathique avec sa façon de vous clouer le bec à tous et je trouve qu'elle monte bien, ce qui est rare pour une femme... C'est une fille avec qui, en d'autres circonstances et si elle eût été de mon monde, j'aurais eu plaisir à chasser le renard. 15
20
25
30

- (i) Pourquoi Warwick dit-il « Nous ne la brûlerons jamais » ? Expliquez la signification de cette remarque.
- (ii) Warwick explique comment « on fait une vérité ». Que veut-il dire par cela ? Cette remarque est-elle typique de lui ?
- (iii) En quoi l'attitude de Cauchon envers Jeanne est-elle différente de celle de Warwick ? Donnez quelques autres exemples de cette différence tirés de la pièce.

SOIT

(b) *L'Alouette* – est-ce un bon titre pour la pièce ?

4 La Cantatrice chauve, Eugène Ionesco

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

- M. MARTIN : Quand on entend sonner à la porte, c'est qu'il y a quelqu'un à la porte, qui sonne pour qu'on lui ouvre la porte.
- MME MARTIN : Pas toujours. Vous avez vu tout à l'heure !
- M. MARTIN : La plupart du temps, si.
- M. SMITH : Moi, quand je vais chez quelqu'un, je sonne pour entrer. Je pense que tout le monde fait pareil et que chaque fois qu'on sonne c'est qu'il y a quelqu'un. 5
- MME SMITH : Cela est vrai en théorie. Mais dans la réalité les choses se passent autrement. Tu as bien vu tout à l'heure.
- MME MARTIN : Votre femme a raison. 10
- M. MARTIN : Oh ! vous, les femmes, vous vous défendez toujours l'une l'autre.
- MME SMITH : Eh bien, je vais aller voir. Tu ne diras pas que je suis entêtée, mais tu verras qu'il n'y a personne ! (*Elle va voir. Elle ouvre la porte et la referme.*) Tu vois, il n'y a personne. 15
- Elle revient à sa place.*
- MME SMITH : Ah ! ces hommes qui veulent toujours avoir raison et qui ont toujours tort !
- On entend de nouveau sonner.*
- M. SMITH : Tiens, on sonne. Il doit y avoir quelqu'un. 20
- MME SMITH (*qui fait une crise de colère*) : Ne m'envoie plus ouvrir la porte. Tu as vu que c'était inutile. L'expérience nous apprend que lorsqu'on entend sonner à la porte c'est qu'il n'y a jamais personne.
- MME MARTIN : Jamais.
- M. MARTIN : Ce n'est pas sûr. 25
- M. SMITH : C'est même faux. La plupart du temps, quand on entend sonner à la porte, c'est qu'il y a quelqu'un.
- MME SMITH : Il ne veut pas en démordre.
- MME MARTIN : Mon mari aussi est très têtue.

- M. SMITH : Il y a quelqu'un. 30
- M. MARTIN : Ce n'est pas impossible.
- MME SMITH
(à son mari) : Non.
- M. SMITH : Si.
- MME SMITH : Je te dis que non. En tout cas, tu ne me dérangeras plus pour rien. Si tu veux aller voir, vas-y toi-même ! 35
- M. SMITH : J'y vais.

Mme Smith hausse les épaules. Mme Martin hoche la tête.

Sc. vii

- (i) Résumez l'extrait en termes de la « théorie » et de la « réalité », et expliquez les raisons pour lesquelles les personnages en parlent.
- (ii) Est-ce que les hommes sont autant d'accord entre eux que les femmes dans cet extrait ? Comparez leurs réactions ici avec la loyauté entre les couples mariés dans la pièce.
- (iii) Y avait-il quelqu'un à la porte ? Que se passera-t-il par la suite ?

SOIT

- (b) Analysez les anecdotes sur les animaux racontées dans la scène viii et les réactions de ceux qui les écoutent.

Section 2

5 Une saison dans la vie d'Emmanuel, Marie-Claire Blais

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Comment la vie d'Héloïse évolue-t-elle au cours du roman ? Cette évolution est-elle pour le mieux, à votre avis ?

SOIT

(b) Discutez de l'importance de l'environnement et du climat dans le roman.

6 Le Chercheur d'or, Jean-Marie Gustave Le Clézio

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Comparez et contrastez le rôle de Laure et de Mam dans le roman.

SOIT

(b) Quelle est l'importance des descriptions de la nature dans *Le Chercheur d'or* ? Laquelle trouvez-vous la plus impressionnante et pourquoi ?

7 Le Désert de l'amour, François Mauriac

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Analysez le rôle de Maria Cross.

SOIT

(b) Discutez des rapports entre Raymond et son père. À votre avis, comment ces rapports ont-ils façonné la vie de Raymond ?

8 Tempête en juin (from Suite Française), Irène Némirovsky

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

- (a) « L'évasion d'Hubert ... était un acte irréfléchi, indiscipliné, mais digne d'un homme ». Commentez la réflexion de Mme Péricand. Partagez-vous son point de vue ?

SOIT

- (b) Dans quelle mesure les personnages sont-ils isolés au cours de leur fuite de Paris ?

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.